



STADTGEMEINDE MERAN  
COMUNE DI MERANO

UFFICIO STRADE, INFRASTRUTTURE E GEOLOGIA

AMT FÜR STRASSEN, INFRASTRUKTUREN UND  
GEOLOGIE

N. prot/Prot.-Nr.  
Merano/Meran, am 28.05.2026

## **ORDINANZA N. 296/2026 dd. 28.05.2026**

### **Limitazione dell'uso di acqua potabile per scopi di annaffiamento nella zona di Maia Alta, Merano Centro e Sinigo**

Vista la comunicazione dell'Azienda Servizi Municipalizzata S.p.a. del 27-05-2026, con la quale in base alla situazione critica dell'approvvigionamento idrico nei quartieri di Maia Alta, Merano centro e Sinigo si chiede il rilascio di un'ordinanza per limitare l'uso dell'acqua potabile;

- considerate le particolari condizioni meteorologiche, la presenza di elevate temperature e la scarsità di piogge, da cui deriva notevole consumo di acqua potabile dovuto principalmente ad un elevato impiego della stessa per scopi di annaffiamento;
- considerato che tali condizioni potranno perdurare ancora per diversi giorni;
- considerato che deve essere garantita la continuità dell'approvvigionamento per utilizzo alimentare dell'acqua;
- considerato che l'ordinanza entra in vigore da subito e la revoca verrà disposta solo dopo stabilizzazione delle capacità delle fonti e della rete.
- visto l'art. 8 (scarsità d'acqua) del Decreto del Presidente della Provincia 20 marzo 2006, n.12;
- visto l'art. 62 della L.R. n. 2/2018;

### **LA SINDACA dispone**

1) il divieto dell'uso dell'acqua potabile per annaffiamento, nella zona di Maia Alta, Merano Centro e Sinigo tranne nelle ore notturne tra le ore 22:00 e le ore 5:00 .

## **ANORDNUNG Nr. 296/2026 vom 28.05.2026**

### **Einschränkung der Nutzung des Trinkwassers für die Bewässerung in Obermais, Meran Zentrum und Sinich**

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung der Stadtwerke AG vom 27.05.2026, mit welcher aufgrund der kritischen Situation betreffend die Wasserversorgung in den Stadtvierteln Obermais, Meran Zentrum und Sinich um Erlass einer Anordnung zur Einschränkung des Trinkwasserverbrauchs ersucht wird;

- festgestellt, dass es aufgrund der besonderen Witterungsverhältnisse, der hohen Temperaturen und des Niederschlagsmangels, zu einem erhöhten Trinkwasserverbrauch für Bewässerungszwecke gekommen ist;
- festgestellt, dass diese Bedingungen noch für einige Tage anhalten können;
- dass die Versorgung der Menschen mit Trink- und Kochwasser gewährleistet sein muss;
- in Erwägung, dass die Anordnung ab sofort in Kraft treten muss und ein Widerruf erst nach Stabilisierung der Quell- und Netzkapazitäten erfolgen wird;
- der Art. 8 (Wasserknappheit) des Dekretes des Landeshauptmannes Nr. 12 vom 20. März 2006 wurde eingesehen;
- der Art. 62 des R.G. Nr. 2/2018 wurde eingesehen.

### **verfügt DIE BÜRGERMEISTERIN**

1) das Verbot von Verbrauch von Trinkwasser für die Bewässerung, in den Zonen Obermais, Meran Zentrum und Sinich außer in den Nachtstunden zwischen 22:00 Uhr und 5:00 Uhr.

2) nelle zone di cui sopra vale un divieto di riempimento di piscine, di lavaggio delle macchine o di altre attività, nelle quali l'acqua potabile viene utilizzata per scopi che non siano di importanza vitale;

### **invita**

3) le cittadine ed i cittadini nonché gli operatori nell'industria e nell'agricoltura di utilizzare l'acqua in modo estremamente restrittivo ed efficiente

L'ordinanza é immediatamente esecutiva e rimane in vigore fino a revoca.

Questa ordinanza viene comunicata alle cittadine ed ai cittadini tramite pubblicazione sull'albo digitale nonché tramite pubblicazione di una news sul sito internet del comune e pubblicazione sui quotidiani locali.

La Polizia locale vigilerà sull'esecuzione della presente ordinanza.

Si dá atto che chiunque non osserva il presente provvedimento soggiace ad ammenda di cui all'art. 650 del codice penale.

2) in den oben angeführten Zonen gilt ein Verbot von Befüllen von Schwimmbädern, von Waschen von Fahrzeugen, und anderere Tätigkeiten, bei welchen das Trinkwasser für nicht-lebensnotwendige Zwecke genutzt wird.

### **ruft auf**

3) die Bürgerinnen und Bürger sowie Gewerbe- und Landwirtschaft zu einem extrem restriktiven und effizienten Wassereinsatz.

Die Anordnung tritt ab sofort in Kraft und bleibt bis auf Widerruf in Kraft.

Diese Anordnung wird den Bürgerinnen und Bürgern durch Anschlag an die digitale Amtstafel sowie durch Veröffentlichung einer news auf der Webseite der Gemeinde und Veröffentlichung in den örtlichen Tageszeitungen kundgetan.

Die Überwachung dieser Anordnung obliegt der Ortpolizei.

Die Nichtbeachtung dieser Verfügung wird mit Geldbuße laut Art. 650 des Strafgesetzbuches geahndet.

La Sindaca – Die Bürgermeisterin  
Katharina Johanna Zeller